

## Solutions to payment problems may be a call or a click away

Limited income, special needs, financial setbacks such as a job loss or participation in a public assistance program may qualify you – or someone you know – for help in paying SDG&E® bills. For example:

- **You can save up to 35% every month** on your SDG&E bill if you qualify for California Alternate Rates for Energy (CARE). CARE has helped more than 300,000 households trim their SDG&E bills by an average of \$275 a year. About 60,000 more households are eligible for the discount and just need to enroll.
- **Appliances, weatherization services and minor home improvements** are available free to homeowners and renters through the Energy Savings Assistance Program. More than 220,000 SDG&E customers have received items such as new refrigerators, windows, doors and lights.
- **A reduced rate for electricity** is offered through the Family Electric Rate Assistance (FERA) program if your household income and electricity use meet the guidelines.
- **A one-time payment of up to \$200** toward your SDG&E bill is available from the Neighbor-to-Neighbor program if you're undergoing temporary financial hardship but don't qualify for government assistance. Neighbor-to-Neighbor is funded by SDG&E customers, SDG&E employees and Sempra Energy® shareholders.
- **People with certain medical needs save 30%** on average each month through the Medical Baseline Allowance program. It provides additional amounts of natural gas and electricity at SDG&E's lowest rates if you or someone in your household has a qualifying medical condition or uses certain medical devices.

**NOTE:** Energy-efficiency programs are funded by California utility customers and administered by SDG&E under the auspices of the California Public Utilities Commission.



- **If you need more time to pay** your SDG&E bill, visit [sdge.com](http://sdge.com) and click on the "More Time to Pay" link under "Need Assistance," or call us at **1-800-411-7343** before your past-due notice expires. We'll work with you on payment arrangements to help you avoid service shut-offs, reconnection fees and deposits. We can also discuss possible options for assistance.

To learn more, visit [sdge.com/assistance](http://sdge.com/assistance) and click on "Assistance Programs" in the box on the left. TDD/TTY is available at **1-877-889-7343** for speech- or hearing-impaired customers.

## La solución a problemas de pago puede encontrarla con una llamada o un clic

Un ingreso limitado, necesidades especiales o reveses económicos como la pérdida de un trabajo, o la participación en un programa de asistencia pública puede calificarle a usted – o a alguien que conoce – para ayuda en el pago de facturas de SDG&E®. Por ejemplo:

- **Puede ahorrar hasta el 35% mensualmente** en su factura de SDG&E si reúne los requisitos para el programa de Tarifas Alternas para Energía en California (CARE). CARE ha ayudado a más de 300,000 hogares a reducir sus facturas de SDG&E en un promedio de \$275 al año. Alrededor de 60,000 hogares más tienen derecho al descuento y sólo necesitan inscribirse.
- **Aparatos, servicios de impermeabilización y mejoras menores al hogar** están a disposición de propietarios e inquilinos, en forma gratuita, a través del programa Energy Savings Assistance Program. Más de 220,000 clientes de SDG&E han recibido artículos como refrigeradores, ventanas, puertas y luces nuevos.
- **Una tarifa reducida de electricidad** se ofrece mediante el Programa Familiar de Reducción de Tarifas Eléctricas (FERA) si el ingreso y el consumo de electricidad de su hogar cumplen con los lineamientos.
- **Un pago único de hasta \$200** para pagar su factura de SDG&E está disponible por parte del programa Neighbor-to-Neighbor (De Vecino a Vecino) si está atravesando dificultades económicas temporales pero no tiene derecho a asistencia del gobierno. El programa Neighbor-to-Neighbor está financiado por los clientes de SDG&E, los empleados de SDG&E y los accionistas de Sempra Energy®.
- **Las personas con ciertas necesidades médicas ahorran el 30%** en promedio cada mes mediante el programa de Asignación Médica Inicial. Ofrece cantidades adicionales de gas natural y electricidad a las tarifas más bajas de SDG&E si usted o alguien que vive en su casa tiene una afección o usa ciertos dispositivos médicos que le califican.
- **Si necesita más tiempo para pagar** su factura de SDG&E, visite [sdge.com](http://sdge.com) y haga clic en el enlace "More Time to Pay" (Más tiempo para pagar) en "Need Assistance" (Necesita asistencia), o llámenos al **1-800-311-7343** antes de que venza el aviso de adeudo. Trabajaremos con usted en convenios de pago para ayudarle a evitar la interrupción del servicio, cargos de reconexión y depósitos. También podemos hablar sobre posibles opciones de asistencia.

Para conocer más, visite [sdge.com/asistencia](http://sdge.com/asistencia). Hay TDD/TTY disponible en el **1-877-889-7343** para clientes con problemas auditivos o del habla.

## Proposition 65 warning

*As a result of Proposition 65, the State of California lists substances known to cause cancer or reproductive harm. We want you to be aware of the following so you can minimize exposure to substances on the state's list related to natural gas and electricity distribution.*

**WARNING:** Natural gas and some materials used by San Diego Gas & Electric® at its facilities and work areas contain substances known to the State of California to cause cancer or reproductive harm.

### Natural gas

In its original state, natural gas contains substances on the state's list of substances known to cause cancer or reproductive harm. To reduce exposure, leave the area of the gas leak and call us immediately.

### Natural gas combustion

All combustion, including the combustion of natural gas, produces substances on the

state's list of substances known to cause cancer or reproductive harm.

### Facilities and work sites

Some materials found at our facilities and work sites – such as paint, gasoline, natural gas, tobacco, equipment and vehicle exhaust – contain substances on the state's list of substances known to cause cancer or reproductive harm. We handle all materials

carefully for your good health as well as ours; however, exposure to substances on the state's list will occur at these locations.

If you would like further information, please write to:

### Safety and Emergency Services

San Diego Gas & Electric  
8315 Century Park Court, CP21C  
San Diego, CA 92123-1530

## Advertencia de la Proposición 65

*Como resultado de la Proposición 65, el Estado de California enlista las sustancias que son conocidas como causantes de cáncer o daños reproductivos. Queremos que esté conciente de lo siguiente para que pueda reducir al mínimo la exposición a las sustancias publicadas en la lista estatal y que están relacionadas con la distribución de gas natural y electricidad.*

**ADVERTENCIA:** El gas natural y algunos materiales usados por San Diego Gas & Electric® en sus instalaciones y lugares de trabajo contienen sustancias conocidas por el Estado de California como causantes de cáncer o daños reproductivos.

### Gas natural

En su estado original, el gas natural contiene sustancias que aparecen en la lista estatal de sustancias conocidas como causantes de cáncer o daños reproductivos. Para reducir la exposición, abandone el lugar de la fuga de gas y llámenos inmediatamente.

### Combustión del gas natural

Toda combustión, incluyendo la combustión del gas natural, produce sustancias que se

mencionan en la lista estatal de sustancias conocidas como causantes de cáncer o daños reproductivos.

### Instalaciones y sitios de trabajo

Algunos materiales que hay en nuestras instalaciones y lugares de trabajo – como pintura, gasolina, gas natural, tabaco y gases emitidos por equipos y vehículos – contienen sustancias que aparecen en la lista de sustancias conocidas como causantes de cáncer o daños

reproductivos, que tiene el estado. Manejamos todos los materiales con precaución para cuidar su buena salud y la nuestra; no obstante, la exposición a sustancias mencionadas en la lista estatal ocurrirá en estos lugares.

Si desea mayor información, por favorescriba a:

### Safety and Emergency Services

San Diego Gas & Electric  
8315 Century Park Court, CP21C  
San Diego, CA 92123-1530

CLIP TO CONTRIBUTE > > >



## Your donation can help advance renewable energy



You may make voluntary contributions at any time to a state trust fund aimed at growing California's supplies of renewable energy. One way is to make a donation the next time you pay your SDG&E bill. Just write a check made payable to "**Renewable Resource Trust Fund**" and enclose it – along with this article – in the same envelope as the check you make payable to SDG&E.

We'll forward your check for the Renewable Resource Trust Fund to the California Energy Commission, which administers the fund.

Donations support the commission's Renewable Energy Program for expanding the production of electricity that comes from renewable resources, such as the wind, sun, biomass and geothermal formations. Contributions are **not** tax deductible. For more information, call the California Energy Commission at **1-800-555-7794** or visit [www.energy.ca.gov/renewables/history.html](http://www.energy.ca.gov/renewables/history.html).